TEISINGUMO TEISMO (ketvirtoji kolegija) SPRENDIMAS
2007 m. birželio 7 d.*

Byloje C-254/05

dėl 2005 m. birželio 16 d. pagal EB 226 straipsnį pareikšto ieškinio dėl įsipareigojimų neįvykdymo,

Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama B. Stromsky, nurodžiusi adresą dokumentams įteikti Liuksemburge,

ieškovė,

prieš

Belgijos Karalystę, atstovaujamą M. Wimmer,

atsakovę,

TEISINGUMO TEISMAS (ketvirtoji kolegija),

kurį sudaro kolegijos pirmininkas K. Lenaerts, teisėjai E. Juhász, R. Silva de Lapuerta (pranešėja), G. Arestis ir J. Malenovský,

* Proceso kalba: prancūzų.

generalinis advokatas J. Mazák,
kancleris R. Grass,

atsižvelgęs į rašytinę proceso dalį,

susipažinęs su 2007 m. vasario 8 d. posėdyje pateikta generalinio advokato išvada,

priima šį

Sprendimą

1 Ieškiniu Europos Bendrijų Komisija prašo Teisingumo Teismo pripažinti, kad reikalaudama, jog kitoje valstybėje narėje teisėtai pagamintos ar parduodamos ir EB ženklu nepažymėtos automatinės gaisro aptikimo sistemos su taškiniais detektoriais:

— atitiktų 1986 m. rugsėjo mėn. Belgijos standartą NBN S 21-100 dėl bendrų automatinių gaisro aptikimo sistemų su taškiniais detektoriais konstrukcijų, iš dalies pakeistą 1996 m. rugpjūčio mėn. Papildymu Nr. 2 (toliau – standartas NBN S 21-100),

— joms būtų gautas BOSEC (*Belgian Organisation for Security Certification*) išduotas patvirtinimas, nepaisant neproporcingai didelių tokio patvirtinimo gavimo išlaidų,

ir

— išduodant šį patvirtinimą jos būtų išbandomos ir tikrinamos, iš esmės dubliuojant kitoje valstybėje narėje atliekant kitas procedūras buvusią kontrolę,

Belgijos Karalystė neįvykdė įsipareigojimų pagal EB 28 straipsnį.

Teisinis pagrindas

2 1990 m. gruodžio 24 d. prancūzakalbės bendruomenės administracijos įsakymo, apibrėžiančio išsamias apgyvendinimo įstaigų saugumo sertifikato gavimo taisykles ir procedūrą, galiojančią nuo 1991 m. sausio 1 d., ir nustatančio specifinius šioms apgyvendinimo įstaigoms priešgaisrinės saugos standartus (*Moniteur belge*, 1999 m. birželio 21 d., p. 13999, toliau – 1990 m. gruodžio 24 d. įsakymas), 2 straipsnyje numatyta:

„Apgyvendinimo įstaigą galima pradėti eksploatuoti tik tuomet, kai jai buvo išduotas saugumo sertifikatas.“

3 Pagal minėto įsakymo 3 straipsnį šis sertifikatas išduodamas, jei tenkinami specifiniai šių apgyvendinimo įstaigų priešgaisrinės saugos standartai, įtvirtinti šio įsakymo I priede.

4 Pagal šio priedo 7.4.4 punktą bendra automatinės gaisro aptikimo su taškiniais detektoriais įrangos instaliacija turi būti užtikrinta ir patvirtinta pagal standartą NBN S21-100 ir šiai įrangai turi būti išduotas šio standarto atitikties sertifikatas.

5 Valonijos regione 1990 m. gruodžio 24 d. įsakymą panaikino 2003 m. gruodžio 18 d. Valonijos regiono dekreto dėl turistų apgyvendinimo įstaigų (*Moniteur belge*, 2004 m. kovo 11 d., p. 13669) 158 straipsnis. Įsakymo nuostatos vis dar taikomos Briuselio regione.

6 1998 m. gruodžio 3 d. Valonijos vyriausybės įsakymo, įgyvendinančio 1997 m. birželio 5 d. Dekretą dėl gydyklų, slaugos namų ir pagyvenusių žmonių dienos centrų ir dėl Valonijos tarybos išėjimo į pensiją reikalams įsteigimo (*Moniteur belge*, 1999 m. sausio 27 d., p. 2221, toliau – 1998 m. gruodžio 3 d. įsakymas) 27 straipsnyje numatyta:

„Priešgaisrinės saugos ir saugos nuo panikos standartai, nustatyti I priede, taikomi gydykloms, slaugos namams ir pagyvenusių žmonių dienos centrams.

<...>“

7 Pagal 1998 m. gruodžio 3 d. įsakymo I priedo 0.5 punktą:

„Jei dokumentiniais įrodymais nustatoma, kad prekė dėl bandymo metodų ir lygiaverčio klasifikavimo, galiojančio kitoje Europos Ekonominės Bendrijos valsty-

bėje narėje, atitinka šio įsakymo reikalavimus, ši prekė laikoma atitinkančia šiame priede nustatytas technines specifikacijas.“

8 Minėto priedo 7.7.1 punktas skelbia:

„Bendros automatinės gaisro aptikimo sistemos turi būti patikrintos pagal Belgijos standartą NBN S 21-100 „Automatinių gaisro aptikimo sistemų su taškiniais detektoriais konstrukcija“. Tačiau turi būti patikrinamos visos sistemos dalys (detektoriai, keitikliai, signaliniai kartotuvų skydeliai, pagalbiniai prietaisai ir t. t.).“

9 Standartas NBN S 21-100 įtvirtina bendrų automatinių gaisro aptikimo sistemų su taškiniais detektoriais konstrukcijos taisykles.

10 Šio standarto 4.2 punktas „Aprašymas“ suformuluotas taip:

„Automatinė gaisro aptikimo sistema paprastai apima:

— daviklius, reaguojančius į vieną iš degimui būdingų požymių, vadinamus detektoriais,

— laidų ir elektros kabelių tinklą,

— kontrolinį skydelį, skirtą pavojaus signalui skleisti ir zonai, kurioje suveikė detektoriai, bei problemos pobūdžiui nurodyti,

— energijos šaltinius.

Tokia įranga turi atitikti europinio CEN arba Belgijos standarto reikalavimus, taip pat tiek montuotojui, tiek sistemai turi būti išduoti BOSEC sertifikatai. Visos vienos sistemos sudedamosios dalys turi būti suderinamos.

Kartotuvai, rankiniai įspėjimo įrengimai arba bet kokie kiti pagalbiniai prietaisai gali būti pridedami prie sistemos, jeigu jie atitinka šio standarto reikalavimus.

Detektoriaus pagrindo įrengimas arba jungiamasis elementas turi turėti optinį įspėjimo signalą."

11 Pagal minėtos normos 4.3.1. punktą „Detektorių tipai":

„Kiekvienas detektorių tipas turi atitikti Belgijos standartų reikalavimus."

12 Standarto NBN S 21-100 4.4.6 ir 4.4.8.2 punktai, pavadinti atitinkamai „Energijos šaltiniai" ir „Kabeliai", nustato savybes, reikalingas, pirma, atsarginiam energijos tiekimui ir, antra, gaisro aptikimo sistemų su taškiniais detektoriais kabeliams.

Bylos aplinkybės ir ikiteisminė procedūra

13 Gavusi Jungtinės Karalystės ūkio subjekto, kuriam iškilo sunkumų prekiaujant gaisro aptikimo sistemomis Belgijoje, skundą, 2003 m. sausio 21 d. Komisija Belgijos Karalystei išsiuntė oficialų pranešimą, įpareigodama pateikti pastabas dėl automatinių gaisro aptikimo sistemų su taškiniais detektoriais importo į šią valstybę narę ir prekybos jais taisyklių.

14 Belgijos institucijos savo pastabas pateikė 2003 m. rugsėjo 9 d. laišku.

15 Laikydamasi nuomonės, kad Belgijos Karalystė neįvykdė įsipareigojimų pagal EB 28 straipsnį, 2004 m. liepos 9 d. Komisija jai išsiuntė pagrįstą nuomonę, nurodydama per du mėnesius nuo gavimo imtis būtinų priemonių, kad į ją būtų tinkamai atsižvelgta.

16 Belgijos valdžios institucijos į minėtą pagrįstą nuomonę atsakė 2004 m. rugsėjo 9 d. laišku.

17 Kadangi šis Belgijos valdžios institucijų atsakymas Komisijos netenkino, ji nusprendė pareikšti šį ieškinį.

Dėl ieškinio

Šalių argumentai

18 Komisija teigia, kad 1990 m. gruodžio 24 d. ir 1998 m. gruodžio 3 d. įsakymai apriboja kitoje valstybėje narėje teisėtai pagamintų arba parduodamų, tačiau ženklu EB nepažymėtų automatinių gaisro aptikimo sistemų su taškiniais detektoriais laisvą judėjimą.

19 Iš tiesų reikalaudami, kad nagrinėjamos sistemos atitiktų NBN S21-100 standartą, Belgijos teisės aktai apgyvendinimo įstaigų ir į pensiją išėjusių asmenų slaugos namų atveju riboja šio standarto neatitinkančių sistemų naudojimą Belgijos rinkos dalyje. Todėl ūkio subjektai, gaminantys ar prekiaujantys šiomis prekėmis, gali nustoti jomis prekiauti Belgijos rinkoje arba būti priversti jas pritaikyti tam, kad patektų į minėtą rinką.

20 Tai taikytina ir vietos savivaldos priešgaisrinės saugos teisės aktams, kurie, remiantis Belgijos valdžios institucijų paaiškinimais, reikalauja, kad gaisro detektoriai atitiktų standartą NBN S 21-100, ir priešgaisrinės saugos tarnybų, besiremiančių tuo pačiu standartu nustatant gaisro prevencijos priemones, administracinei praktikai.

21 Komisija taip pat tvirtina, kad Belgijos teisės aktuose numatyta pareiga atitikti standartą NBN S 21-100 reiškia, jog minėtas sistemas turi patvirtinti BOSEC.

22 Ne tik pati ši patvirtinimo procedūra yra lygiaverčio poveikio priemonė kiekybiniam importo apribojimui, draudžiamam EB 28 straipsniu; šią kliūtį dar labiau apsunkina su šia procedūra susiję neproporcingas delsimas ir procedūros išlaidos, taip pat tai, kad BOSEC neatsižvelgia į kitoje valstybėje narėje vykdant kitas procedūras jau atliktus bandymus bei patikrinimus.

23 Neginčydama to, kad laikytis standarto NBN S 21-100 įpareigoja tiek Komisijos nurodyti teisės aktai, tiek priešgaisrinės saugos tarnybų praktika, Belgijos Karalystė mano, kad, atsižvelgiant į tai, jog teisės aktų pakeitimų projektai, ypač susiję su pakeitimais dėl nuorodos į BOSEC, kaip sertifikatus išduodančią instituciją, panaikinimo, buvo pateikti visuomenės svarstymui nuo 2005 m. kovo 30 d. iki 2005 m. rugsėjo 30 dienos, standartas NBN S 21-100 atitinka EB 28 straipsnį ir nebesudaro kliūčių laisvam kitoje valstybėje narėje teisėtai pagamintų bei parduodamų EB ženklu nepažymėtų automatinių gaisro aptikimo sistemų su taškiniais detektoriais judėjimui.

24 Be to, Belgijos valdžios institucijos pažymi, kad šis standartas atitinka europinius standartus ir kad juo nenustatomi jokie papildomi reikalavimai, dėl kurių reikėtų pritaikyti arba pakeisti produktus, sudarančius automatines gaisro aptikimo sistemas. Iš tikrųjų nagrinėjamu standartu įtvirtintas patikrinimas yra susijęs ne su atskirais šių sistemų elementais, o su visos sistemos veikimu.

25 Bet kuriuo atveju toks patikrinimas yra pateisinamas visuomenės saugumo ir žmonių bei gyvūnų sveikatos ir gyvybės apsaugos pagrindais.

26 Šiuo požiūriu Belgijos valdžios institucijos teigia, kad standarto NBN S 21-100 nuostatos vienodai taikomos ir kad patikrinimas, kurį jos numato gaisro aptikimo sistemoms, yra būtinas ir proporcingas siekiamam tikslui.

Teisingumo Teismo vertinimas

27 Pirmiausia kalbant apie Belgijos teisės aktuose ir atitinkamų Belgijos viešųjų tarnybų administracinėje praktikoje keliamą reikalavimą atitikti standartą NBN S 21-100, reikia priminti, kad pagal nusistovėjusią teismo praktiką bet kokie valstybių narių komercinės teisės aktai, galintys tiesiogiai ar netiesiogiai, iš tikrųjų ar potencialiai apriboti Bendrijos vidaus prekybą, laikytini priemone, savo poveikiu lygiaverte kiekybiniams apribojimams ir draudžiama EB 28 straipsniu (1974 m. liepos 11 d. Sprendimas *Dassonville*, 8/74, Rink. p. 837, 5 punktas ir 2004 m. vasario 5 d. Sprendimas *Komisija prieš Italiją*, C-270/02, Rink. p. I-1559, 18 punktas).

28 Taigi 28 straipsnio draudžiamas lygiaverčio poveikio priemones sudaro kliūtys laisvam prekių judėjimui, kylančios, nesant suderintų teisės aktų, dėl kitose valstybėse narėse teisėtai pagamintoms ir parduodamoms prekėms taikomų taisyklių dėl sąlygų, kurias turi atitikti šios prekės, netgi jeigu šios taisyklės vienodai taikomos visiems gaminiams (1993 m. lapkričio 24 d. Sprendimas *Keck ir Mithouard*, C-267/91 ir C-268/91, Rink. p. I-6097, 15 punktas bei 2000 m. lapkričio 16 d. Sprendimas *Komisija prieš Belgiją*, C-217/99, Rink. p. I-10251, 16 punktas).

29 Šiuo atveju, iš standarto NBN S 21-100 4.2, 4.3.1, 4.4.6 ir 4.4.8.2 punktų formuluočių matyti, kad šiame standarte įtvirtintos ne tik kontrolės taisyklės, susijusios su visų automatinių gaisro aptikimo sistemų su taškiniais detektoriais funkcionavimu, bet ir techniniai reikalavimai, kuriuos turi atitikti tam tikri šių sistemų elementai.

30 Iš to išplaukia, kad, kalbant apie prekybą valstybėje narėje teisėtai pagamintomis ir prekiaujamomis kitoje valstybėje narėje prekėmis ar elementais, nesant suderinimo Bendrijoje, Belgijos teisės aktuose įtvirtintas reikalavimas atitikti standartą NBN S 21-100 gali priversti kitų valstybių narių ūkio subjektus pritaikyti savo prietaisus ir įrangą prie importuojančios valstybės narės standartų ar techninių reikalavimų bei padengti papildomas su tuo susijusias išlaidas (minėto sprendimo *Komisija prieš Belgiją* 17 punktas; 2003 m. gegužės 8 d. Sprendimo *ATRAL*, C-14/02, Rink. p. I-4431, 63 punktas ir minėto sprendimo *Komisija prieš Italiją* 19 punktas) arba juos atgrasyti nuo prekybos aptariamomis prekėmis Belgijoje (1988 m. rugsėjo 22 d. Sprendimo *Komisija prieš Airiją*, 45/87, Rink. p. 4929, 19 punktas ir minėto sprendimo *Komisija prieš Belgiją* 18 punktas).

31 Šiuo požiūriu su Belgijos Karalystės argumentu, kad nėra jokios būtinybės pritaikyti Belgijos rinkai prekes, kurios teisėtai gaminamos ar kuriomis teisėtai prekiaujama kitose valstybėse narėse dėl to, kad standartas NBN S 21-100 tik pakartoja techninius reikalavimus, kurie nurodyti europiniame EN-54 serijos standarte, negalima sutikti, nes, kaip tai akivaizdžiai matyti tiek iš Komisijos pagrįstos nuomonės, tiek iš ieškinio, šis ieškinys susijęs tik su EB ženklu nepažymėtomis automatinėmis gaisro aptikimo sistemomis su taškiniais detektoriais.

32 Todėl reikalavimas atitikti nacionalinį standartą, koks yra NBN S 21-100, nors jis ir taikomas visoms prekėms, riboja prekybą Bendrijoje ir yra kiekybiniam importo apribojimui lygiaverčio poveikio priemonė, kurią draudžia EB 28 straipsnis.

33 Tokia priemonė gali būti pateisinama tik vienu iš EB 30 straipsnyje išvardytų bendrojo intereso pagrindų arba vienu iš Teisingumo Teismo praktikoje numatytų imperatyvių reikalavimų su sąlyga, kad ir vienu, ir kitu atveju ši priemonė galėtų užtikrinti siekiamo tikslo įgyvendinimą ir neviršytų to, kas būtina jam pasiekti (minėto sprendimo *ATRAL* 64 punktas ir 2005 m. lapkričio 10 d. Sprendimo *Komisija prieš Portugaliją*, C-432/03, Rink. p. I-9665, 42 punktas).

34 Belgijos Karalystė tvirtina, kad pareigą atitikti standartą NBN S 21-100 pateisina visuomenės saugumo ir žmonių bei gyvūnų sveikatos ir gyvybės apsaugos motyvai.

35 Negali būti paneigta, kad tokie motyvai yra tarp tų, kuriais pagal EB 30 straipsnį valstybė narė gali remtis siekdama pateisinti tokią pareigą, ir kad nesant suderintų taisyklių valstybės narės turi nuspręsti dėl žmonių sveikatos ir gyvybės apsaugos užtikrinimo lygio (1996 m. birželio 27 d. Sprendimo *Brandsma*, C-293/94, Rink. p. I-3159, 11 punktas ir minėto sprendimo *Komisija prieš Portugaliją* 44 punktas); tačiau tokia laisvo prekių judėjimo išimtis, remiantis šiuo straipsniu, gali būti pateisinta, tik jei nacionalinės valdžios institucijos įrodo, kad ji yra būtina siekiant vieno ar daugiau jame minėtų tikslų ir jeigu ji atitinka proporcingumo principą (1983 m. lapkričio 30 d. Sprendimo *Van Bennekom*, 227/82, Rink. p. 3883, 40 punktas; 1997 m. kovo 13 d. Sprendimo *Morellato*, C-358/95, Rink. p. I-1431, 14 punktas; minėtų sprendimų *ATRAL* 67 punktas ir *Komisija prieš Italiją* 22 punktas).

36 Šiuo požiūriu pateisinančios priežastys, kuriomis valstybė narė gali remtis, turi būti papildytos tos valstybės priimtos ribojančios priemonės tinkamumo ir proporcingumo įvertinimu bei konkrečiais įrodymais, pagrindžiančiais jos argumentus (2003 m. lapkričio 13 d. Sprendimo *Lindman*, C-42/02, Rink. p. I-13519, 25 punktas; 2004 m. kovo 18 d. Sprendimo *Leichtle*, C-8/02, Rink. p. I-2641, 45 punktas; 2005 m. liepos 7 d. Sprendimo *Komisija prieš Austriją*, C-147/03, Rink. p. I-5969, 63 punktas; 2006 m. vasario 16 d. Sprendimo *Rockler*, C-137/04, Rink. p. I-1441, 25 punktas ir sprendimo *Öberg*, C-185/04, Rink. p. I-1453, 22 punktas).

37 Šiuo atveju reikia konstatuoti, kad tokių įrodymų nebuvo pateikta. Belgijos valdžios institucijos apsiribojo teigimu, kad aptariama pareiga yra taikoma visoms nacionalinėms ir importuotoms prekėms ir kad ji įvykdė minėtas būtinumo ir proporcingumo sąlygas bei teigė, kad standarto NBN S 21-100 tikslas yra patikrinti, ar įrengimų konstrukcija yra gera, bei užtikrinti gerą sistemos funkcionavimą.

38 Antra, kalbant apie reikalavimą turėti BOSEC išduotą automatinių gaisro aptikimo sistemų su taškiniais detektoriais patvirtinimą, reikėtų pastebėti, kad Belgijos Karalystė pateikė pasiūlymą pakeisti standartą NBN S 21-100, išbraukiant nuorodą į šią įstaigą.

39 Šiuo klausimu reikia priminti, kad pagal nusistovėjusią teismo praktiką įsipareigojimo neįvykdymas turi būti vertinamas atsižvelgiant į padėtį valstybėje narėje pasibaigus pagrįstoje nuomonėje nustatytam terminui, ir į vėlesnius pakeitimus Teisingumo Teismas atsižvelgti negali (žr., be kita ko, 2002 m. sausio 17 d. Sprendimo *Komisija prieš Belgiją*, C-423/00, Rink. p. I-593, 14 punktą ir 2005 m. liepos 14 d. Sprendimo *Komisija prieš Vokietiją*, C-433/03, Rink. p. I-6985, 32 punktą).

40 Šiuo atveju yra akivaizdu, kad iki pagrįstoje nuomonėje nustatyto termino pasibaigimo Belgijos Karalystė neįgyvendino pasiūlymo pakeisti standartą NBN S 21-100, išbraukiant nuorodą į BOSEC, kaip sertifikatus dėl automatinių gaisro aptikimo sistemų su taškiniais detektoriais išduodančią įstaigą.

41 Be to, Teisingumo Teismas jau nusprendė, kad produkto išankstinio patvirtinimo reikalavimas, jog būtų patvirtintas to produkto tinkamumas tam tikram naudojimui, apriboja patekimą į importuojančios valstybės narės rinką, todėl jis turėtų būti vertinamas kaip kiekybinio importo apribojimo lygiaverčio poveikio priemonė EB 28 straipsnio prasme (minėto sprendimo *Komisija prieš Portugaliją* 41 punktas).

42 Dėl šio reikalavimo neproporcingumo reikia konstatuoti, kad ikiteisminėje procedūroje Belgijos Karalystė pripažino, jog bent jau su šiuo ieškiniu susijusiu laikotarpiu išduodant patvirtinimą dėl atitikties standartui NBN S 21-100, nesant dvišalio susitarimo su prekės kilmės valstybės narės patvirtinančia įstaiga, BOSEC neatsižvelgdavo į šioje kitoje valstybėje narėje atliktus patikrinimus. Kaip nurodo ir Komisija, Belgijos Karalystė nepateikė įrodymų, kurie leistų padaryti išvadą, kad šios praktikos nebesilaikoma.

43 Dėl su šia patvirtinimo procedūra susijusių išlaidų pakanka pažymėti, jog tiek, kiek atliekant tokią procedūrą taikomos išimtys tik dėl bandymų ir patikrinimų, jau atliktų aptariamos prekės kilmės valstybėje narėje, su šiais bandymais ir patikrinimais susijusios išlaidos turi būti laikomos neproporcingomis.

44 Todėl Komisijos pateiktą ieškinį reikia laikyti pagrįstu.

45 Taigi reikia konstatuoti, kad reikalaudama, jog kitoje valstybėje narėje teisėtai pagamintos ar parduodamos ir EB ženklu nepažymėtos automatinės gaisro aptikimo sistemos su taškiniais detektoriais:

— atitiktų standartą NBN S 21-100,

— joms būtų gautas BOSEC išduotas patvirtinimas, nepaisant neproporcingai didelių tokio patvirtinimo gavimo išlaidų, ir

— išduodant šį patvirtinimą jos būtų išbandomos ir tikrinamos, iš esmės dubliuojant kitoje valstybėje narėje atliekant kitas procedūras buvusią kontrolę,

Belgijos Karalystė neįvykdė įsipareigojimų pagal EB 28 straipsnį.

Dėl bylinėjimosi išlaidų

46 Pagal Procedūros reglamento 69 straipsnio 2 dalį pralaimėjusiai šaliai nurodoma padengti bylinėjimosi išlaidas, jei laimėjusi šalis to prašė. Kadangi Komisija prašė

priteisti bylinėjimosi išlaidas ir Belgijos Karalystė pralaimėjo bylą, pastaroji turi jas padengti.

Remdamasis šiais motyvais, Teisingumo Teismas (ketvirtoji kolegija) nusprendžia:

1. **Reikalaudama, jog kitoje valstybėje narėje teisėtai pagamintos ar parduodamos ir EB ženklu nepažymėtos automatinės gaisro aptikimo sistemos su taškiniais detektoriais:**

   — **atitiktų 1986 m. rugsėjo mėn. Belgijos standartą NBN S 21-100 dėl bendrų automatinių gaisro aptikimo sistemų su taškiniais detektoriais konstrukcijų, iš dalies pakeistą 1996 m. rugpjūčio mėn.,**

   — **joms būtų gautas BOSEC (*Belgian Organisation for Security Certification*) išduotas patvirtinimas, nepaisant neproporcingai didelių tokio patvirtinimo gavimo išlaidų,**

   — **išduodant šį patvirtinimą jos būtų išbandomos ir tikrinamos, iš esmės dubliuojant kitoje valstybėje narėje atliekant kitas procedūras taikytą kontrolę,**

   Belgijos Karalystė neįvykdė įsipareigojimų pagal EB 28 straipsnį.

2. Priteisti iš Belgijos Karalystės bylinėjimosi išlaidas.

Parašai.